First Regular Session Seventy-third General Assembly STATE OF COLORADO

INTRODUCED

LLS NO. 21-0054.01 Nicole Myers x4326

HOUSE BILL 21-1011

HOUSE SPONSORSHIP

Caraveo,

SENATE SPONSORSHIP

Gonzales and Moreno,

House Committees

101

Senate Committees

State, Civic, Military and Veterans Affairs

A BILL FOR AN ACT

CONCERNING THE EXPANSION OF MULTILINGUAL BALLOT ACCESS FOR

102 ELECTORS IN THE STATE.

Bill Summary

(Note: This summary applies to this bill as introduced and does not reflect any amendments that may be subsequently adopted. If this bill passes third reading in the house of introduction, a bill summary that applies to the reengrossed version of this bill will be available at http://leg.colorado.gov.)

The bill requires the secretary of state (secretary) and county clerk and recorders (county clerk) of certain counties to provide multilingual ballot access.

The secretary is required to establish a multilingual ballot hotline (hotline) to provide access to qualified translators or interpreters in each of the languages in which the most recent decennial census was offered

to assist electors in translating ballot language. The secretary is required to establish the hotline for use during the general election held in November 2022, and for every general election and statewide odd-year election thereafter. The secretary is also required to:

- Provide notice of the hotline to electors through election day;
- Ensure that the translators who provide translations for the multilingual hotline are qualified translators or interpreters; and
- Promulgate rules as may be necessary to create and administer the hotline.

The county clerk of any county that satisfies specified criteria is required to create, in coordination with the secretary, a minority language sample ballot (sample ballot) in any minority language spoken in the county that satisfies the following:

- The minority language is spoken by at least 2,000 citizens in the county age 18 years or older, who speak English less than very well, and who speak the minority language at home; or
- The minority language is spoken by at least 2.5% of citizens in the county age 18 years or older, who speak English less than very well, and who speak the minority language at home.

The bill specifies that the sample ballot must include all of the same content that is on the English language ballot and also specifies the format of the sample ballot. In addition, the bill requires that the sample ballots be available for the general election held in November 2022, and for each general election and statewide odd-year election thereafter.

The county clerk of any county that satisfies specified criteria is required to provide, upon the request of an elector, an in-person minority language ballot (in-person ballot) in any minority language spoken in the county that satisfies the same criteria specified for sample ballots. An in-person ballot can be a ballot on demand, a ballot from a printed stock of ballots, or a ballot via an electronic voting device.

The bill specifies that the in-person ballot must include all of the same content that is on the English language ballot and specifies that in-person ballots are required to be available for the general election held in November 2022, and for each general election and statewide odd-year election thereafter.

The secretary is required to determine, pursuant to specified criteria, which counties in the state are required to provide multilingual ballot access by creating a sample ballot and providing an in-person ballot, and to notify the county clerk of any county that is required to provide such multilingual ballot access.

The secretary is required to provide each county clerk that is

-2- HB21-1011

required to provide multilingual ballot access with a translation in the applicable minority language or languages of all content that is certified to the county clerks by the secretary of state for use by the county clerk in creating the multilingual ballot access.

1	Be it enacted by the General Assembly of the State of Colorado:
2	SECTION 1. In Colorado Revised Statutes, add part 9 to article
3	5 of title 1 as follows:
4	PART 9
5	MULTILINGUAL BALLOT ACCESS
6	1-5-901. Short title. The short title of this part 9 is the
7	"BALLOT ACCESS FOR ALL CITIZENS ACT".
8	1-5-902. Legislative declaration - intent. (1) THE GENERAL
9	ASSEMBLY HEREBY FINDS AND DECLARES THAT:
10	(a) CONGRESS ENACTED THE LANGUAGE MINORITY PROVISIONS OF
11	THE FEDERAL "VOTING RIGHTS ACT OF 1965" BECAUSE "THROUGH THE
12	USE OF VARIOUS PRACTICES AND PROCEDURES, CITIZENS OF LANGUAGE
13	MINORITIES HAVE BEEN EFFECTIVELY EXCLUDED FROM PARTICIPATION IN
14	THE ELECTORAL PROCESS";
15	(b) Today, the formula in section $203\mathrm{of}$ the "Voting Rights
16	ACT OF 1965" REQUIRES ONLY THE COLORADO COUNTIES OF CONEJOS,
17	COSTILLA, DENVER, AND SAGUACHE TO PROVIDE ELECTION MATERIALS IN
18	BOTH ENGLISH AND SPANISH AND REQUIRES ONE OTHER COLORADO
19	COUNTY TO PROVIDE INFORMATION IN UTE;
20	(c) Based on the 2017 five-year estimates specified in the
21	United States bureau of the census American community survey,
22	THERE ARE ONE HUNDRED THREE THOUSAND ONE HUNDRED FORTY-SIX
23	ELIGIBLE ELECTORS IN COLORADO WHO SPEAK ENGLISH "LESS THAN VERY

-3- HB21-1011

1	WELL". AN ESTIMATED EIGHTY-TWO THOUSAND NINETY-SIX OF THOSE
2	ELIGIBLE ELECTORS LIVE IN COUNTIES WHERE BALLOTS AND OTHER
3	ELECTION MATERIALS ARE NOT AVAILABLE IN LANGUAGES OTHER THAN
4	English.
5	(d) FURTHER COMPOUNDING THE PROBLEM OF BALLOT ACCESS FOR
6	MINORITY LANGUAGE SPEAKERS IS THE READING LEVEL AT WHICH
7	COLORADO'S BALLOTS ARE WRITTEN. FOR MANY MINORITY LANGUAGE
8	SPEAKERS THE BALLOT IS SIMPLY INCOMPREHENSIBLE EVEN IF THEY SPEAK
9	AND READ SOME ENGLISH.
10	(e) Section 203 of the "Voting Rights Act of 1965" covers
11	A JURISDICTION WHEN THE NUMBER OF UNITED STATES CITIZENS OF
12	VOTING AGE IN THAT JURISDICTION HAS A SINGLE LANGUAGE GROUP THAT:
13	(I) IS MORE THAN TEN THOUSAND PEOPLE OF VOTING AGE, IS MORE
14	THAN FIVE PERCENT OF ALL VOTING-AGE CITIZENS, OR IS ON AN AMERICAN
15	INDIAN RESERVATION AND EXCEEDS FIVE PERCENT OF ALL RESERVATION
16	RESIDENTS; AND
17	(II) THE ILLITERACY RATE OF THE GROUP IS HIGHER THAN THE
18	NATIONAL ILLITERACY RATE;
19	(f) COLORADO DOES NOT CURRENTLY EXPAND MINORITY
20	LANGUAGE BALLOT ACCESS BEYOND FEDERAL REQUIREMENTS; AND
21	(g) Colorado has an opportunity to make the ballot
22	ACCESSIBLE TO MORE ELIGIBLE ELECTORS AND PROVIDE THEM WITH
23	MEANINGFUL ACCESS TO A BALLOT THAT THEY ARE ABLE TO READ,
24	UNDERSTAND, AND VOTE.
25	(2) THE GENERAL ASSEMBLY FURTHER FINDS AND DECLARES THAT
26	THE INTENT OF THIS PART 9 IS TO:
2.7	(a) PROVIDE BALLOT ACCESS TO ELECTORS THROUGHOUT THE

-4- HB21-1011

1	STATE WHILE BALANCING THE REALITY OF LIMITED STATE AND COUNTY
2	RESOURCES; AND
3	(b) EXPAND MINORITY LANGUAGE BALLOT ACCESS WITHOUT
4	CHANGING OR REDUCING THE STATE'S EXISTING RESPONSIBILITIES
5	PURSUANT TO SECTION 203 OF THE "VOTING RIGHTS ACT OF 1965".
6	1-5-903. Definitions. As used in this part 9, unless the
7	CONTEXT OTHERWISE REQUIRES:
8	(1) "COUNTY CLERK" MEANS THE COUNTY CLERK AND RECORDER
9	OF ANY COUNTY IN THE STATE.
10	(2) "MINORITY LANGUAGE BALLOT" MEANS A BALLOT THAT IS
11	FULLY TRANSLATED INTO A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH. THE
12	CONTENT OF A "MINORITY LANGUAGE BALLOT" MAY BE IN ONLY A
13	LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH OR BOTH ENGLISH AND A LANGUAGE
14	OTHER THAN ENGLISH.
15	(3) "MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT" MEANS A DOCUMENT
16	THAT IS AVAILABLE TO ELIGIBLE ELECTORS TO HELP THEM PREPARE FOR AN
17	ELECTION THAT CONTAINS ALL CANDIDATES, QUESTIONS, AND
18	INSTRUCTIONS FOR VOTING, AND IS FULLY TRANSLATED INTO A LANGUAGE
19	OTHER THAN ENGLISH.
20	(4) "QUALIFIED TRANSLATOR OR INTERPRETER" MEANS A
21	TRANSLATOR OR INTERPRETER WHO IS DETERMINED BY THE SECRETARY OF
22	STATE TO:
23	(a) BE SCREENED AND TESTED FOR PROFICIENCY IN BOTH WRITTEN
24	ENGLISH AND THE TARGET LANGUAGE WITH AFFILIATION OR
25	ACCREDITATION BY A NATIONALLY RECOGNIZED ASSOCIATION OF
26	TRANSLATORS OR HAVE OTHER CREDENTIALS OR CERTIFICATIONS THAT
27	ARE COMPARABLE TO OR EXCEED THE STANDARDS USED BY A NATIONALLY

-5- HB21-1011

1	RECOGNIZED ASSOCIATION OF TRANSLATORS; AND
2	(b) PRODUCE TRANSLATIONS THAT ARE LINGUISTICALLY
3	ACCURATE, CULTURALLY APPROPRIATE, AND TECHNICALLY CONSISTENT
4	WITH THE ORIGINAL DOCUMENTS.
5	1-5-904. Multilingual ballot hotline - creation - secretary of
6	state - rules. (1) The secretary of state shall establish a
7	MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE TO PROVIDE ACCESS TO A QUALIFIED
8	TRANSLATOR OR INTERPRETER IN EACH OF THE LANGUAGES IN WHICH THE
9	MOST RECENT DECENNIAL CENSUS WAS OFFERED TO ASSIST ELECTORS IN
10	TRANSLATING BALLOT LANGUAGE. THE MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE
11	SHALL BE ESTABLISHED FOR USE DURING THE GENERAL ELECTION HELD IN
12	NOVEMBER 2022, AND FOR EVERY GENERAL ELECTION AND STATEWIDE
13	ODD-YEAR ELECTION THEREAFTER.
14	(2) The secretary of state shall provide notice on the
15	SECRETARY'S WEBSITE AND SHALL CREATE SIGNS TO BE POSTED BY
16	COUNTY CLERKS AT ALL VOTER SERVICE AND POLLING CENTERS TO INFORM
17	ELECTORS THAT THE MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE IS ACCESSIBLE TO
18	ELECTORS STATEWIDE FROM THE FIRST DAY THAT DOMESTIC BALLOTS FOR
19	STATEWIDE GENERAL AND COORDINATED ELECTIONS ARE MAILED TO
20	ELECTORS THROUGH ELECTION DAY. THE MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE
21	MUST BE ACCESSIBLE BETWEEN 7 A.M. AND 7 P.M. BEGINNING THE FIRST
22	DAY THAT DOMESTIC BALLOTS FOR STATEWIDE GENERAL AND
23	COORDINATED ELECTIONS ARE MAILED TO ELECTORS THROUGH ELECTION
24	DAY.
25	(3) The secretary of state shall ensure that each
26	TRANSLATOR OR INTERPRETER WHO PROVIDES TRANSLATIONS FOR THE
27	MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE IS A QUALIFIED TRANSLATOR OR

-6- HB21-1011

1	INTERPRETER IN THE LANGUAGE OR LANGUAGES IN WHICH THE
2	TRANSLATOR OR INTERPRETER PROVIDES BALLOT TRANSLATION
3	ASSISTANCE. A QUALIFIED TRANSLATOR OR INTERPRETER SHALL PROVIDE
4	ASSISTANCE WITH TRANSLATION OF BALLOT LANGUAGE ONLY AND SHALL
5	NOT PROVIDE EXPLANATIONS OF OR ARGUMENTS FOR OR AGAINST ANY
6	CANDIDATE OR QUESTION INCLUDED ON THE BALLOT.
7	(4) The secretary of state shall promulgate rules in
8	ACCORDANCE WITH ARTICLE 4 OF TITLE 24 AS MAY BE NECESSARY TO
9	CREATE AND ADMINISTER THE MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE,
10	INCLUDING RULES REGARDING HIRING OR CONTRACTING FOR QUALIFIED
11	TRANSLATORS OR INTERPRETERS TO STAFF THE MULTILINGUAL BALLOT
12	HOTLINE. THE SECRETARY OF STATE MAY INCLUDE RULES FOR SHARING
13	QUALIFIED TRANSLATOR OR INTERPRETER RESOURCES WITH OTHER STATE
14	AGENCIES.
14 15	AGENCIES. 1-5-905. Multilingual ballot access - general provisions -
15	1-5-905. Multilingual ballot access - general provisions -
15 16	1-5-905. Multilingual ballot access - general provisions - requirements of secretary of state - county clerks. (1) A COUNTY
15 16 17	1-5-905. Multilingual ballot access - general provisions - requirements of secretary of state - county clerks. (1) A COUNTY CLERK IS REQUIRED TO PROVIDE MULTILINGUAL BALLOT ACCESS BY
15 16 17 18	1-5-905. Multilingual ballot access - general provisions - requirements of secretary of state - county clerks. (1) A COUNTY CLERK IS REQUIRED TO PROVIDE MULTILINGUAL BALLOT ACCESS BY CREATING A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT TO SECTION
15 16 17 18 19	1-5-905. Multilingual ballot access - general provisions - requirements of secretary of state - county clerks. (1) A COUNTY CLERK IS REQUIRED TO PROVIDE MULTILINGUAL BALLOT ACCESS BY CREATING A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-906 AND PROVIDING AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT
15 16 17 18 19 20	1-5-905. Multilingual ballot access - general provisions - requirements of secretary of state - county clerks. (1) A COUNTY CLERK IS REQUIRED TO PROVIDE MULTILINGUAL BALLOT ACCESS BY CREATING A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-906 AND PROVIDING AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-907 IF:
15 16 17 18 19 20 21	1-5-905. Multilingual ballot access - general provisions - requirements of secretary of state - county clerks. (1) A COUNTY CLERK IS REQUIRED TO PROVIDE MULTILINGUAL BALLOT ACCESS BY CREATING A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-906 AND PROVIDING AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-907 IF: (a) THE COUNTY HAS AT LEAST TWO THOUSAND CITIZENS AGE
15 16 17 18 19 20 21 22	1-5-905. Multilingual ballot access - general provisions - requirements of secretary of state - county clerks. (1) A COUNTY CLERK IS REQUIRED TO PROVIDE MULTILINGUAL BALLOT ACCESS BY CREATING A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-906 AND PROVIDING AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-907 IF: (a) THE COUNTY HAS AT LEAST TWO THOUSAND CITIZENS AGE EIGHTEEN YEARS OR OLDER WHO SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL,
15 16 17 18 19 20 21 22 23	1-5-905. Multilingual ballot access - general provisions - requirements of secretary of state - county clerks. (1) A COUNTY CLERK IS REQUIRED TO PROVIDE MULTILINGUAL BALLOT ACCESS BY CREATING A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-906 AND PROVIDING AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-907 IF: (a) THE COUNTY HAS AT LEAST TWO THOUSAND CITIZENS AGE EIGHTEEN YEARS OR OLDER WHO SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL, AS DEFINED BY THE UNITED STATES BUREAU OF THE CENSUS AMERICAN
15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	1-5-905. Multilingual ballot access - general provisions - requirements of secretary of state - county clerks. (1) A COUNTY CLERK IS REQUIRED TO PROVIDE MULTILINGUAL BALLOT ACCESS BY CREATING A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-906 AND PROVIDING AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-907 IF: (a) THE COUNTY HAS AT LEAST TWO THOUSAND CITIZENS AGE EIGHTEEN YEARS OR OLDER WHO SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL, AS DEFINED BY THE UNITED STATES BUREAU OF THE CENSUS AMERICAN COMMUNITY SURVEY OR COMPARABLE CENSUS DATA, AND WHO SPEAK A

-7- HB21-1011

1 WELL, AS DEFINED BY THE UNITED STATES BUREAU OF THE CENSUS 2 AMERICAN COMMUNITY SURVEY OR COMPARABLE CENSUS DATA, AND 3 SPEAK A SHARED MINORITY LANGUAGE AT HOME. 4 (2) THE SECRETARY OF STATE SHALL DETERMINE WHICH COUNTIES 5 IN THE STATE ARE REQUIRED TO PROVIDE MULTILINGUAL BALLOT ACCESS 6 AND, THEREFORE, ARE REQUIRED TO CREATE A MINORITY LANGUAGE 7 SAMPLE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-906 AND PROVIDE AN 8 IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-907. 9 THE SECRETARY OF STATE SHALL MAKE SUCH DETERMINATION BASED ON 10 INFORMATION PROVIDED IN THE MOST RECENT FIVE-YEAR ESTIMATES 11 SPECIFIED IN THE UNITED STATES BUREAU OF THE CENSUS AMERICAN 12 COMMUNITY SURVEY OR COMPARABLE CENSUS DATA. THE SECRETARY OF 13 STATE SHALL NOTIFY THE COUNTY CLERK OF ANY COUNTY THAT IS 14 REQUIRED TO PROVIDE A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT 15 TO SECTION 1-5-906 AND PROVIDE AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE 16 BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-907 ON OR BEFORE JANUARY 5, 2022, 17 AND ON OR BEFORE JANUARY 5 OF EACH EVEN YEAR THEREAFTER. IN 18 ADDITION, ON OR BEFORE JANUARY 5, 2022, AND ON OR BEFORE JANUARY 19 5 OF EACH EVEN YEAR THEREAFTER, THE SECRETARY OF STATE SHALL 20 POST A LIST ON THE SECRETARY'S WEBSITE OF ALL COUNTIES THAT ARE

(3) The secretary of state shall provide each county clerk that is subject to this part 9 with a translation in the applicable language of all content that is certified to the county clerks by the secretary of state. The county clerk of

REOUIRED TO PROVIDE A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT

TO SECTION 1-5-906 AND PROVIDE AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE

BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-907.

21

22

23

24

25

26

27

-8- HB21-1011

1	EACH COUNTY SHALL USE THE TRANSLATION PROVIDED BY THE
2	SECRETARY OF STATE IN CREATING THE MINORITY LANGUAGE SAMPLE
3	BALLOT AND IN PROVIDING THE IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT
4	FOR HIS OR HER COUNTY.
5	1-5-906. Minority language sample ballots - county clerk.
6	(1) THE COUNTY CLERK OF ANY COUNTY THAT SATISFIES THE CRITERIA
7	SPECIFIED IN SECTION 1-5-905 (1) SHALL, IN COORDINATION WITH THE
8	SECRETARY OF STATE, CREATE A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT IN
9	ANY MINORITY LANGUAGE SPOKEN IN THE COUNTY THAT SATISFIES THE
10	FOLLOWING:
11	(a) The minority language is spoken by at least two
12	THOUSAND CITIZENS IN THE COUNTY AGE EIGHTEEN YEARS OR OLDER WHO
13	SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL, AS DEFINED BY THE UNITED
14	STATES BUREAU OF THE CENSUS AMERICAN COMMUNITY SURVEY, AND
15	WHO SPEAK THE MINORITY LANGUAGE AT HOME; OR
16	(b) THE MINORITY LANGUAGE IS SPOKEN BY AT LEAST TWO AND
17	ONE-HALF PERCENT OF CITIZENS IN THE COUNTY AGE EIGHTEEN YEARS OR
18	OLDER WHO SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL, AS DEFINED BY THE
19	United States bureau of the census American community survey,
20	AND WHO SPEAK THE MINORITY LANGUAGE AT HOME.
21	(2) THE MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT MUST INCLUDE ALL
22	OF THE SAME CONTENT THAT IS ON THE ENGLISH LANGUAGE BALLOT.
23	(3) A COUNTY CLERK THAT IS REQUIRED TO CREATE A MINORITY
24	LANGUAGE SAMPLE BALLOT IN ONE OR MORE MINORITY LANGUAGES
25	PURSUANT TO THIS SECTION SHALL PROVIDE SUCH MINORITY LANGUAGE
26	SAMPLE BALLOTS FOR THE GENERAL ELECTION HELD IN NOVEMBER 2022,
27	AND FOR EACH GENERAL ELECTION AND STATEWIDE ODD-YEAR ELECTION

-9- HB21-1011

THEREAFTER.

2	(4) THE MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT MUST INCLUDE THE
3	INSTRUCTIONS FOR EVERY BALLOT STYLE IN THE COUNTY. THE COUNTY
4	CLERK IS NOT REQUIRED TO CREATE A SAMPLE BALLOT FOR EVERY BALLOT
5	STYLE IN THE COUNTY BUT MAY INSTEAD CREATE ONE MASTER DOCUMENT
6	CONTAINING ALL THE CANDIDATES, QUESTIONS, AND INSTRUCTIONS
7	INCLUDED ON EVERY BALLOT STYLE IN THE COUNTY. INSTEAD OF
8	CREATING ONE MASTER DOCUMENT, THE COUNTY CLERK MAY CHOOSE TO
9	CREATE A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT FOR EACH BALLOT STYLE
10	IN THE COUNTY.

- (5) THE COUNTY CLERK SHALL MAKE THE MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT AVAILABLE AND ACCESSIBLE TO ELECTORS IN THE COUNTY ON THE WEBSITE OF THE COUNTY CLERK AND AT VOTER SERVICE AND POLLING CENTERS COUNTY-WIDE. THE COUNTY CLERK SHALL NOTIFY ALL ELECTORS IN THE COUNTY VIA THE MAIL BALLOT PACKET AND IN EACH LANGUAGE IN WHICH A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT WILL BE CREATED THAT A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT IS AVAILABLE.
- (6) A COUNTY CLERK SHALL ENSURE THAT THE TRANSLATION PROVIDED FOR THE MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT IS PERFORMED BY ONE OR MORE QUALIFIED TRANSLATORS.
- 1-5-907. In-person minority language ballot county clerk voter service and polling centers. (1) The county clerk of any county that satisfies the criteria specified in Section 1-5-905 (1) shall ensure that every voter service and polling center in the county is equipped to provide, upon the request of an elector, an in-person minority language ballot in any minority language spoken in the county that satisfies the following:

-10- HB21-1011

1	(a) THE MINORITY LANGUAGE IS SPOKEN BY AT LEAST TWO
2	THOUSAND CITIZENS IN THE COUNTY AGE EIGHTEEN YEARS OR OLDER WHO
3	SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL, AS DEFINED BY THE UNITED
4	STATES BUREAU OF THE CENSUS AMERICAN COMMUNITY SURVEY OR
5	COMPARABLE CENSUS DATA, AND WHO SPEAK THE MINORITY LANGUAGE
6	AT HOME; OR
7	(b) THE MINORITY LANGUAGE IS SPOKEN BY AT LEAST TWO AND
8	ONE-HALF PERCENT OF CITIZENS IN THE COUNTY AGE EIGHTEEN YEARS OR
9	OLDER WHO SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL, AS DEFINED BY THE
10	United States bureau of the census American community survey
11	OR COMPARABLE CENSUS DATA, AND WHO SPEAK THE MINORITY
12	LANGUAGE AT HOME.
13	(2) AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT OPTION SHALL BE
14	EITHER A BALLOT ON DEMAND, A BALLOT FROM A PRINTED STOCK OF
15	BALLOTS, OR A BALLOT VIA AN ELECTRONIC VOTING DEVICE AND SHALL
16	INCLUDE ALL OF THE SAME CONTENT THAT IS ON THE ENGLISH LANGUAGE
17	BALLOT.
18	(3) A COUNTY CLERK THAT IS REQUIRED TO PROVIDE AN IN-PERSON
19	MINORITY LANGUAGE BALLOT OPTION IN ONE OR MORE MINORITY
20	LANGUAGES PURSUANT TO THIS SECTION SHALL PROVIDE IN-PERSON
21	MINORITY LANGUAGE BALLOT OPTIONS FOR THE GENERAL ELECTION HELD
22	IN NOVEMBER 2022, AND FOR EACH GENERAL ELECTION AND STATEWIDE
23	ODD-YEAR ELECTION THEREAFTER.
24	(4) The county clerk shall notify all electors via the
25	MAIL BALLOT PACKET AND IN EACH LANGUAGE IN WHICH THE IN-PERSON
26	MINORITY LANGUAGE BALLOT OPTION WILL BE AVAILABLE THAT ELECTORS
27	MAY REQUEST AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT IN THE

-11- HB21-1011

- 1 APPLICABLE LANGUAGE AT ANY VOTER SERVICE AND POLLING CENTER IN
- THE COUNTY.
- 3 **SECTION 2. Safety clause.** The general assembly hereby finds,
- 4 determines, and declares that this act is necessary for the immediate
- 5 preservation of the public peace, health, or safety.

-12- HB21-1011